I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4166/87

af 21. december 1987

om indførelse af lofter for og fællesskabstilsyn med indførsel af visse varer med oprindelse i Malta (1988)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Gyldighedsperioden for bestemmelserne i tillægsprotokollen til Aftalen om Oprettelse af en Associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta (1) er udløbet;

det er nødvendigt at forlænge gyldighedsperioden for den ordning, som Fællesskabet anvender for samhandelen med Malta i forbindelse med associeringen med dette land, indtil udgangen af 1988;

Rådet har udstedt forordning (EØF) nr. 2357/86 af 24. juli 1986 om ændring af forordning (EØF) nr. 3555/80, (EØF) nr. 3394/85 og (EØF) nr. 3668/85 for så vidt angår indførsel i Grækenland af visse varer med oprindelse i Malta (2); da der ikke foreligger en protokol, som nævnt i artikel 179 og 366 i Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse, skal Fællesskabet træffe de foranstaltninger, der er omhandelt i artikel 180 og 367 i nævnte akt; nærværende forordning gælder derfor for Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985;

i henhold til ovennævnte tillægsprotokol suspenderes toldsatserne fuldstændigt for de varer, som er omfattet af Aftalen; for en række varer er toldfriheden dog begrænset til lofter, udover hvilke den told, der gælder for tredjelande, kan genindføres; de lofter, der skal gælde for 1988, bør derfor fastsættes; anvendelse af ordningen med lofter kræver, at Fællesskabet regelmæssigt underrettes om udviklingen i indførslen af de pågældende varer med oprindelse i Malta; det er derfor hensigtsmæssigt at undergive indførslen af disse varer et tilsyn;

dette mål kan nås ved anvendelse af en forvaltningsmetode, der er baseret på afskrivning på fællesskabsplan af indførsler af de pågældende varer, på nævnte lofter, efterhånden som disse varer frembydes i tolden med angivelse til fri omsætning; denne forvaltningsmetode bør indebære mulighed for genindførelse af de gældende toldsatser, når disse lofter er nået på fællesskabsplan;

fra den 1. januar 1988 vil den anvendte nomenklatur blive erstattet af Den Kombinerede Nomenklatur, der er baseret på Den Internationale Konvention om Det Harmoniserede Varebeskrivelses- og Varenomenklatursystem; der skal i denne forordning tages hensyn hertil ved angivelse af positionerne i Den Kombinerede Nomenklatur og i givet fald de Taric-koder, som de pågældende varer henhører under;

denne forvaltningsmetode kræver et snævert og særdeles hurtigt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, idet denne især skal kunne følge afskrivningerne i forhold til lofterne og underrette medlemsstaterne herom; dette samarbejde bør være så meget desto snævrere, som det er nødvendigt, at Kommissionen kan træffe egnede foranstaltninger til genindførelse af toldsatserne i Den Fælles Toldtarif, når et af lofterne er nået —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 1. januar til 31. december 1988 undergives indførsler i Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 af de varer med oprindelse i Malta, som er opregnet i bilaget, årlige lofter og et fællesskabstilsyn.

Beskrivelsen af de i første afsnit omhandlede varer, de tilsvarende koder i nomenklaturen og niveauet for lofterne er angivet i bilaget.

(1) EFT nr. L 304 af 29. 11. 1977, s. 2.
(2) EFT nr. L 205 af 29. 7. 1986, s. 9.

2. Afskrivningerne på lofterne foretages, efterhånden som varerne frembydes i tolden med angivelse til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat, der er i overensstemmelse med reglerne i den protokol angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet som bilag til protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende Aftalen om Oprettelse af en Associering mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Malta (1).

En vare kan kun afskrives på loftet, såfremt varecertifikatet forlægges inden datoen for genindførelse af opkrævning af told.

Udviklingen i lofternes udnyttelse konstateres på fællesskabsplan på grundlag af de indførsler, der er afskrevet på de i de foregående afsnit opstillede betingelser.

Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om de indførsler, der er foretaget i henhold til de ovenfor anførte nærmere bestemmelser, med den regelmæssighed og inden for de frister, der er anført i stk. 4.

3. Når lofterne er nået, kan Kommissionen indtil udgangen af kalenderåret ved forordning genindføre opkrævning af den told, der gælder over for tredjelande.

4. Medlemsstaterne meddeler senest den femtende dag i hver måned Kommissionen oversigterne over de afskrivninger, der er foretaget i løbet af den foregående måned. Såfremt Kommissionen anmoder herom, meddeler de oversigterne over afskrivningerne hver tiende dag, idet disse oversigter skal fremsendes inden for en frist på fem hele dage efter udløbet af hver periode på ti dage.

Artikel 2

Kommissionen træffer i snævert samarbejde med medlemsstaterne alle nødvendige foranstaltninger til sikring af gennemførelsen af denne forordning.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den anvendes fra den 1. januar 1988.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 1987.

På Rådets vegne

B. HAARDER

Formand

(1) EFT nr. L 111 af 28. 4. 1976, s. 3.

BILAG

Liste over varer, hvis indførsel er undergivet lofter i 1988

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Loftets størrelse (tons)
	5204	Sytråd af bomuld, også i detailsalgsoplægninger:	Anvendelse af loft udsat
11.0010	5204 11 00	–– Med indhold af bomuld på 85 vægtprocent og derover	
	5204 19 00	–– I andre tilfælde	
	5205	Garn af bomuld (undtagen sytråd), med indhold af bomuld på 85 vægtprocent og derover, ikke i detailsalgsoplægninger	
	5206	Garn af bomuld (undtagen sytråd), med indhold af bomuld på under 85 vægtprocent, ikke i detailsalgsoplægninger	
	5604	Garn og snore af gummi, overtrukket med tekstil; tekstilgarn samt strimler og lignende, henhørende under KN-kode 5404 og 5405, imprægneret, overtrukket, belagt eller beklædt med gummi eller plast:	
	ex 5604 90 00	– Andre varer: –– Af bomuld	
	5208	Vævet stof af bomuld, med indhold af bomuld på 85 vægtprocent og derover, af vægt 200 g eller derunder pr. m²	Anvendelse af loft udsat
11.0020	5209	Vævet stof af bomuld, med indhold af bomuld på 85 vægtprocent eller derover, af vægt over 200 g pr. m²	
	5210	Vævet stof af bomuld, med indhold af bomuld på under 85 vægtprocent, blandet hovedsagelig eller udelukkende med kemofibre, af vægt 200 g eller derunder pr. m²	
	5211	Vævet stof af bomuld, med indhold af bomuld på under 85 vægtprocent, blandet hovedsagelig eller udelukkende med kemofibre, af vægt over 200 g pr. m²	
	5212	Andet vævet stof af bomuld	
	5801	Vævet fløjls-, plys- og chenillestof (bortset fra varer henhørende under KN-kode 5802 og 5806): – Af bomuld:	
	5801 21 00	–– Uopskåret skudfløjl	
	ex 5811 00 00	Vatterede tekstilstoffer af bomuld, bestående af et eller flere lag tekstilmaterialer samlet med polstringsmateriale ved kædesting eller på anden måde, undtagen broderier henhørende under KN-kode 5810	
	ex 6308 00 00	Sæt bestående af vævet stof samt garn af bomuld, også med tilbehør, til fremstilling af tæpper, tapisserier, broderede duge og servietter eller lignende tekstilvarer, i detailsalgspakninger	
11.0030	5506	Korte syntetiske fibre, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinding	Anvendelse af loft udsat
	5507 00 00	Korte regenererede fibre, kartede, kæmmede eller på anden måde beredte til spinding	
11.0040	5608	Knyttede netstoffer af sejlgarn, reb og tovværk; konfektionerede fiskenet samt andre konfektionerede net, af tekstilmaterialer: – Af kemofibre:	
	5608 19	–– Andre varer: ––– Konfektionerede net: ––––– Af nylon eller andre polyamider:	
	5608 19 19	––––– I andre tilfælde	
		––––– I andre tilfælde:	
	5608 19 39	––––– I andre tilfælde	
	5608 90 00	– I andre tilfælde	

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Loftets størrelse (tons)
11.0040 *(fortsat)*	6101	Frakker, pjækkerter, kapper, slag, anorakker, skijakker og andre vatterede jakker, vindjakker o.lign., af trikotage, til mænd eller drenge, undtagen varer henhørende under KN-kode 6103	
	6102	Frakker, pjækkerter, kapper, slag, anorakker, skijakker og andre vatterede jakker, vindjakker o.lign., af trikotage, til kvinder eller piger, undtagen varer henhørende under KN-kode 6104	
	6103	Jakkesæt og habitter, kombinerede sæt, jakker, blazere, benklæder, overalls, knickers og shorts (undtagen badeshorts), af trikotage, til mænd eller drenge	
	6104	Dragter, kombinerede sæt, jakker blazere, kjoler, nederdele, buksenederdele, benklæder, overalls, knickers og shorts (undtagen badebeklædning), af trikotage, til kvinder eller piger	
	6106	Bluser, skjorter og skjortebluser, af trikotage, til kvinder eller piger	
	6107	Trusser, underbenklæder, natskjorter, pyjamas, badekåber, slåbrokke o.lign., af trikotage, til mænd eller drenge:	
		– Andre varer:	
	6107 91 00	–– Af bomuld	
	6107 92 00	–– Af kemofibre	
	6107 99 00	–– Af andre tekstilmaterialer	
	6108	Underkjoler, underskørter, trusser, underbenklæder, natkjoler, pyjamas, hjemmedragter, badekåber, housecoats o.lign., af trikotage, til kvinder eller piger:	
		– Andre varer:	
	6108 91 00	–– Af bomuld	
	6108 92 00	–– Af kemofibre	
	6108 99	–– Af andre tekstilmaterialer:	
	6108 99 10	––– Af uld eller fine dyrehår	
	6108 99 90	––– Af andre tekstilmaterialer	
	6110	Sweatere, pullovere, cardigans; veste o.lign., af trikotage:	
	6110 10	– Af uld eller fine dyrehår:	
		–– Andre varer:	
		––– Til mænd og drenge:	
	6110 10 31	———— Af uld	
	6110 10 39	———— Af fine dyrehår	
		––– Til kvinder og piger:	
	6110 10 91	———— Af uld	
	6110 10 99	———— Af fine dyrehår	
	6110 20	– Af bomuld:	
		–– Andre varer:	
	6110 20 91	––– Til mænd og drenge	
	6110 20 99	––– Til kvinder og piger	
	6110 30	– Af kemofibre:	
		–– Andre varer:	
	6110 30 91	––– Til mænd og drenge	
	6110 30 99	––– Til kvinder og piger	
	6110 90	– Af andre tekstilmaterialer:	
	6110 90 10	–– Af hør eller ramie	
	6110 90 90	–– Af andre tekstilmaterialer	

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Loftets størrelse (tons)
11.0040 *(fortsat)*	6111	Beklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande, af trikotage, til spædbørn:	
	6111 10	– Af uld eller fine dyrehår:	
	6111 10 90	–– Andre varer	
	6111 20	– Af bomuld:	
	6111 20 90	–– Andre varer	
	6111 30	– Af syntetiske fibre:	
	6111 30 90	–– Andre varer	
	6111 90 00	– Af andre tekstilmaterialer	
	6112	Træningsdragter, skidragter og badebeklædning, af trikotage:	
		– Træningsdragter:	
	6112 11 00	–– Af bomuld	
	6112 12 00	–– Af syntetiske fibre	
	6112 19 00	–– Af andre tekstilmaterialer	
	6112 20 00	– Skidragter	
		– Badebeklædning til mænd eller drenge:	
	6112 31	–– Af syntetiske fibre:	
	6112 31 90	––– I andre tilfælde	
	6112 39	–– Af andre tekstilmaterialer:	
	6112 39 90	––– I andre tilfælde	Anvendelse af loft udsat
		– Badebeklædning til kvinder eller piger:	
	6112 41	–– Af syntetiske fibre:	
	6112 41 90	––– I andre tilfælde	
	6112 49	–– Af andre tekstilmaterialer:	
	6112 49 90	––– I andre tilfælde	
	6113 00	Beklædningsgenstande konfektioneret af trikotagestof henhørende under KN-kode 5903, 5906 eller 5907:	
	6113 00 90	– I andre tilfælde	
	6114	Andre beklædningsgenstande, af trikotage	
	6117	Andet konfektioneret tilbehør til beklædningsgenstande, af trikotage; dele af beklædningsgenstande eller tilbehør til beklædningsgenstande, af trikotage	
	6301	Plaider og lignende tæpper:	
	6301 20	– Plaider og lignende tæpper (undtagen elektriske varmetæpper) af uld eller fine dyrehår:	
	6301 20 10	–– Af trikotage	
	6301 30	– Plaider og lignende tæpper (undtagen elektriske varmetæpper) af bomuld:	
	6301 30 10	–– Af trikotage	
	6301 40	– Plaider og lignende tæpper (undtagen elektriske varmetæpper) af syntetiske fibre:	
	6301 40 10	–– Af trikotage	

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Loftets størrelse (tons)
11.0040 *(fortsat)*	6301 90	– Andre plaider og lignende tæpper:	
	6301 90 10	–– Af trikotage	
	6302	Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude, viskestykker og lignende varer:	
	6302 10	– Sengelinned af trikotage:	
	6302 10 10	–– Af bomuld	
	6302 10 90	–– Af andre tekstilmaterialer	
	6302 40 00	– Dækketøj af trikotage	
	6303	Gardiner, rullegardiner, gardinkapper og sengekapper:	
		– Af trikotage:	
	6303 11 00	–– Af bomuld	
	6303 12 00	–– Af syntetiske fibre	
	6303 19 00	–– Af andre tekstilmaterialer	
	6304	Andre boligtekstiler, bortset fra varer henhørende under KN-kode 9404:	
		– Sengetæpper:	
	6304 11 00	–– Af trikotage	
		– Andre varer:	
	6304 91 00	–– Af trikotage	
	6305	Sække og poser til emballage:	
	6305 20 00	– Af bomuld	
		– Af kemofibre:	
	6305 31	–– Fremstillet af strimler og lignende af polyethylen eller polypropylen	
	ex 6305 39 00	–– I andre tilfælde:	
		––– Af bomuld	
	ex 6305 90 00	– Af andre tekstilmaterialer:	
		–– Af bomuld	
	6307	Andre konfektionerede varer (herunder snitmønstre):	
	6307 10	– Gulvklude, karklude, støveklude og lignende rengøringsklude:	
	6307 10 10	–– Af trikotage	
	6307 90	– Andre varer:	
	6307 90 10	–– Af trikotage	
11.0050	6201	Frakker, pjækkerter, kapper, slag, anorakker, skijakker og andre vatterede jakker, vindjakker og lignende, til mænd eller drenge, undtagen varer henhørende under KN-kode 6203	
	6203	Jakkesæt og habitter, kombinerede sæt, jakker, blazere, benklæder, overalls, knickers og shorts (undtagen badeshorts), til mænd eller drenge	
	6207	Undertrøjer, trusser, underbenklæder, natskjorter, pyjamas, badekåber slåbrokke og lignende, til mænd eller drenge:	
		– Andre varer:	
	6207 91 00	–– Af bomuld	
	6207 92 00	–– Af kemofibre	
	6207 99 00	–– Af andre tekstilmaterialer	

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Loftets størrelse (tons)
11.0050 *(fortsat)*	6210	Beklædningsgenstande, konfektioneret af tekstilstof henhørende under KN-kode 5602, 5603, 5903, 5906 eller 5907:	
	6210 10	– Af tekstilstof henhørende under KN-kode 5602 eller 5603:	
		–– Af tekstilstof henhørende under KN-kode 5603:	
	6210 10 91	––– I sterile pakninger	
	6210 10 99	––– I andre tilfælde	
	6210 20 00	– Andre beklædningsgenstande, af den art, der er nævnt i KN-kode 6201 11 til 6201 19, af andet tekstilstof	
	6210 40 00	– Andre beklædningsgenstande, til mænd eller drenge, af andet tekstilstof	
	6211	Træningsdragter, skidragter og badebeklædning; andre beklædningsgenstande:	
		– Badebeklædning:	
	6211 11 00	–– Til mænd eller drenge	
	6211 20 00	– Skidragter	1 392
		– Andre beklædningsgenstande, til mænd eller drenge:	
	6211 31 00	–– Af uld eller fine dyrehår	
	6211 32	–– Af bomuld:	
	6211 32 10	––– Arbejds- og beskyttelsesbeklædning	
	6211 32 90	––– Andre varer	
	6211 33	–– Af kemofibre:	
	6211 33 10	––– Arbejds- og beskyttelsesbeklædning	
	6211 33 90	––– Andre varer	
	6211 39 00	–– Af andre tekstilmaterialer	
	6217	Andet konfektioneret tilbehør til beklædningsgenstande, dele af beklædningsgenstande eller af tilbehør til beklædningsgenstande, bortset fra varer henhørende under KN-kode 6212:	
	6217 90 00	– Dele	